

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationalcs Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
20. Januar 2005 (20.01.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2005/006519 A1

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: H02K 11/02

(DE). KIRCHBERGER, Michael [DE/DE]; Friedhofweg 24, 93073 Neutraubling (DE).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/051344

(74) Gemeinsamer Vertreter: SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT; Postfach 22 16 34, 80506 München (DE).

(22) Internationales Anmelde datum:  
2. Juli 2004 (02.07.2004)

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(30) Angaben zur Priorität:  
103 30 806.7 8. Juli 2003 (08.07.2003) DE

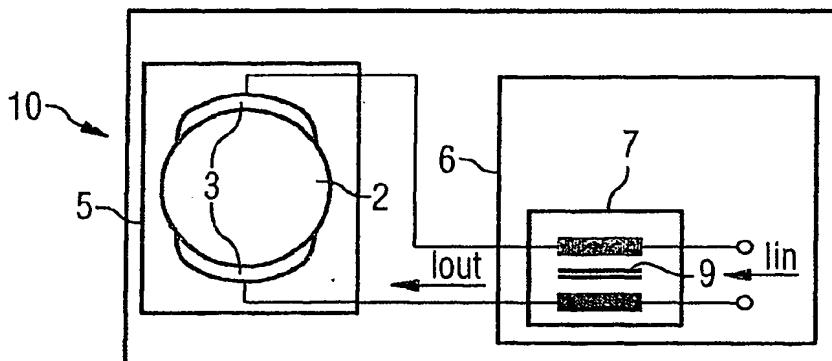
(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT [DE/DE]; Wittelsbacherplatz 2, 80333 München (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): GOTTMANN, Wolfgang [DE/DE]; Pfarrer-Merkel-Str. 4, 93491 Stamsried

(54) Title: CIRCUIT ARRANGEMENT FOR EMV-SUPPRESSION OF A DIRECT CURRENT MOTOR, AND SWITCHING MODULE

(54) Bezeichnung: SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR EMV-ENTSTÖRUNG EINES GLEICHSTROMMOTORS SOWIE SCHALTMODUL



(57) Abstract: The invention relates to a circuit arrangement and a switching module, in which an attenuator (7) is, for EMV suppression of a DC motor (1), connected to the lines (4) of the DC motor (1). The attenuator (7) comprises a ferrite, particularly a common mode ferrite (9).

TRANSLATION

(57) Zusammenfassung: Erfindungsgemäß wird eine Schaltungsanordnung beziehungsweise ein Schaltmodul vorgeschlagen, bei der zur EMV-Entstörung eines DC-Motor (1) in die Leitungen (4) des DC-Motor (1) ein Dämpfungsglied (7) geschaltet wird. Das Dämpfungsglied (7) weist einen Ferrit auf, insbesondere einen Common Mode Ferrit (9).

SEARCHED *RE* INDEXED *RE*  
006519 A1  
02-05-2005

BEST AVAILABLE COPY

WO 2005/006519 A1